

SZÉKELY UJSÁG

egyesülve a **SZÉKELY HIRLAP**-pal.

Megjelenik minden vasárnap reggel.

ELŐFIZETÉSI ARAK:

Fél évre . . . 90 Leu
Negyed évre 45 Leu
Egy óra . . . 15 Leu
Hirdetés mm. 3 Leu
Nyilttér mm. 4 Leu

A SZÉKELY UJSAGOT
néhai Molnár Emil,
a SZÉKELY HIRLAPOT
Biró Lajos
alapította.

Felelős szerkesztő és kiadó:
Kovács J. István.

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL:
KOVÁCS-HIRLAPIRODA, Str. Horia, Clusă și Crișan
(volt Gábor Aron-utca) 1. szám

Főszerkesztő:
Dr. I. Diénes Ödön.

Háromszék Népe! Választópolgárok!

Ujból választás van. Csatasorba hív az Országos Magyar Párt. Együtt megyünk a harcba kisebbségi sorstestvéreinkkel. *Joga-inkért!* Azon jogokért, melyeket az emberi jogon felül, kisebbségi nemzetközi egyezmények, sőt az állam alkotmánya is biztosítani ígér a mi számunkra.

Nem a román pártok, vagy román testvéreink ellen, hanem az állam konszolidálása érdekében, saját létünkért és fajunkért szállunk politikai küzdelembel!

Sokan vannak most, akik sokszor és sokat háborgatnak benneteket. Igéretekkel, fenyegetésekkel, sőt hazugságokkal is.

Ne féljete. Ne higgyete a hamis ígérőknek!

Ha elcsábítanak faj és sorstestvéreitek-től, szemetekbe kacagnak azok, akik *gyávának ismernek meg benneteket.*

Mi senkit nem bántunk. Senki ellen nem törünk. De jogainkért nyit és becsületes eszközökkel harcolni *meg nem szűnünk soha!*

A szavazás tiukos. A fülkékben senki oda nem nézhet, hogy hová írtitek a „VOTAT” feliratu bélyegzőt!

Vigyázzatok jelünkre: X

Szavazzatok jelöltjeinkre, kiknek nevei alább olvashatók.

Csendesen, önérzetesen, *tüntetés nélkül* menjen minden magyar az urnához! Ne kössetek bele soha senkibe. Mintha templomba mennétek! Bizzatok! Ne féljete. Maradjatok méltók fajotokhoz.

Istennel, fajunkért, jogainkért előre!!

**Az Országos Magyar Párt
háromszéki tagozata.**

A Magyar Párt szavazó-lapjai.

A szavazó lapon arra a kockára kell a „Votat” bélyegzőt ülni, amelyik külalakja a következő és az alábbi neveket tartalmazza:

Az 1927 július 7 én tartandó deputat (képviselő) választásnál:

Lista No. 2

X

1. Szentkereszty Béla báró
2. Bitai Arpad dr.
3. Molnar Dionisie dr.

(Ez alkalommal mindenki szavaz, aki választási igazolványát a bíróság kiküldött tagjától 48 órával a választás előtt átvette.) Vagyis legkésőbb július 5-éig. Az igazolvány az illetékes járásbírósnál is átvehető, ha a bíró ott található, megfelelő személyazonosság igazolása után.

Az 1927. június 10-én tartandó szenátor választásnál:

Lista No. 2

X

1. Sándor Josif.

(Ez alkalommal minden 40 éven felüli kora választó szavaz, aki a szenátor-választók névjegyzékébe fel van véve és aki választási igazolványát legkésőbb július

5-én átvette a bíróság kiküldöttjétől, vagy a ránézve illetékes járásbíróstól.)

Az 1927. július 12-én a községi és megyei tanácsosok által megejtendő szenátor választásnál:

Lista No. 1

X

1. Dr. Török Andrei

(Ez alkalommal az összes községi és megyei tanácsosok szavaznak, akiknek szavazási igazolványaikat szintén a bíróság kézbesíti az általa megjelölendő napon.)

Választási pártgyűlések a kézdi-orbai kerületben. Háromszékmegyei Magyar Párti tagozati elnökség június 22-én megállapította azt a sorrendet, melyben a képviselő és szenátor jelöltek meglátogatják minden egyes község választóit. A bemutatkozó körut és a megtartandó pártgyűlések programja a következő:

Szombaton, június 25-én

9 óra Kovászna, 11 óra Páva, 12 óra Zabola, 3 óra Haraly, 4 óra Gelence, 5 óra Imecsfalva.

Szombaton, június 25-én

11 óra Tamásfalva, 12 óra Szörce, 3 óra Telek, 4 óra Martonfalva, 5 óra Hatolyka.

Csütörtök, június 30-án

d. e. 10—12 óra Kézdivásárhely, délután egyidejűleg 3 községben és pedig 3 órakor Torja, Szentlélek, Oroszfalu, 5 órakor Szentkereszt és Sáfalva, 5 órakor Kővár, Belsőfalva, Szászfalu, 6 órakor Szárazpatak, Kurtapatak, Nyújtód.

Péntek, július 1-én

Szintén egyidejűleg több községben és pedig 8 órakor Márkósfalva, Ikafalva, Lemhény,



„Répáti”



Negyven esztendő óta forgalomban, a külső és belföld leghíresebb orvosai által ajánlva **gyomor-, vese-, hólyagbántalmaknál**, valamint **köszvény és reumatizmusnál**.

égyéni gyógyásványviz.
Nincsen mesterségesen
szénsavval telítve.

Lelkiismeretes, tiszta kezelés, minden mesterséges befolyástól mentes, természetes termék, Borral vegyítve kellemes ízű. Kapható minden jobb vendéglőben, fűszer- és ásványvizüzletben.

9 órakor Alsócsernáton, Futásfalva, 10 órakor Martonos, Albis, 11 órakor Osdola, Dálnok, Esztelek, 12 órakor Csomortán, 3 órakor Bereczk, 4 órakor Felsőcsernáton, 5 órakor Almás.

A sepsi és miklósvári járások községei június 25, 26, 27, 29 napjaira vannak beosztva.

Figyelmeztetünk mindenkit, hogy magyar nemzeti zászlót és címet használni nem szabad.

Biró Lajos 25 éves tanársága.

Csendes jubileum sok szeretettel — Legyen üdvözölve általunk is.

Sokak előtt ismeretes még, de különösen előttünk, akik őt közelebbről ismertük, Biró Lajos volt kézdíváshelyi róm. kath. főgimn. tanárnak markáns alakja. A városunk közéletében jelentős szerepet betöltött tanár odanőtt a szívünkhöz és munkássága, úgyis mint egyik lapunknak, a Székely Hírlapnak alapítója és szerkesztője, úgyis mint politikus, a függetlenségi eszmék megtántoríthatatlan zászlóvivője, kitörölhetetlen a város közéleti és kultúrtörténetében. A megélhetés, a szűkebb pátriája iránti vágyódása elszólitotta közülünk Székelyudvarhelyre, azonban munkáját, melyet itt is lankadatlan kifejtett, állandóan figyelemmel kísértük és örömmel láttuk, hogy a szíves székely akarat itt is diadalmaskodik, fajszeretete nem lankad, munka és munka szintén az élete azóta, hogy elment körünkből. És elérkezett most tanári munkásságának 25 éves fordulójához. Szeretettel köszöntjük őt életének eme nevezetes határkövénél. Adja Isten, hogy legyen életében még több ilyen határkö; egészség, törhetetlen munka kísérje életének további útjában.

*

A kiváló székely tanár 25 éves jubileumát csendes keretekben ülte meg, ami annak tudható be, hogy az ő puritán, becsületes lelke irtozott a hangos ünnepléstől. Az iskolai záróünnepély keretében folyt le a csendes jubileum, melyről a székelyudvarhelyi Székely Közélet lap-társunk az alábbi meleg sorokban számol be:

A hivatalos jelentések után, Tamás Albert igazgató meleg és elismerő szavakban emlékezett meg Biró Lajos tanárságának 25 éves fordulójáról s üdvözölte a jeles tanárt a nevezetes évforduló alkalmából az intézet nevében. A ta-

János.

(Novella.)

Írta: Nagy Elemér.

A töltésnél állt. Kiálló arccsontjai beledöftek a levegőbe. Kenderhaja lassan enyészett a félhomályban s a feketedő felhők nefelegtszemein keresztül kotorták lelkét. Tompán ütött, sajgó sebbel várta a vonatot. A fénysugaras katagó acélszörnyet. — Félt tőle. — Vágyott hozzá. — Anyjától lopott ábrándos lelke korcsmás, zajgó legényektől csalta a rohanó szörny felé, hogy majd egyszer belökje oda. — Már jött. A kerek csalogatón kacagva tapsolták a taktust és a vakító fénysugarak finom urak, ablakoknál álló tündérszép nők képeit szapora változással dobálták arcába. — A tágranyított szemeket már csak a fekete füst marja. A kitágult orrcimpákban lengetett zsebkendők illata, jószagu szivarok füstje utolsósorban csiklandozott. Hová megy oly sietve? — Igen. — Öreg rokkás nagyanyja meseországába. — — — — — A fonóban lelkét lassan beszötte a fényes szörny rózsaszín fátylával. — Egyszer Anikó egy vérpiros fátylat dobott rá. — Esküvő után csak arra kérte apósát, hogy a vonaton utazhassanak. — — — — — Ott voltak

rajta. — Félénken húzódtak meg az egyik sarokban. Egy sárgalángú lámpás ember durván kiáltott rájuk, majd összejukgatta jegyüket. Velük szemben két ur horkolt jóízűen, míg a folyosón egy öreg hölgy álva kapaszkodott. Valahol egy kis baba sírt. — A két ur felébredt és veszekedni kezdett. Vastag szivarjaik füstje marni kezdte lelküket. Riadva húzódtak össze. — De igen, Ott áll és néz ki az ablakon egy csillogó ezüst ruhás nő. János önkénytelenül is eleresztette Anikó kezét. — Még a cipője is ezüst. Nem is nő ez. Egy tündér. Most megfordult. Jött feléje. János levegőbevetett karokkal bámulta a csodát. — Jön. Most leült velük szemben és elővesz egy kis kerek arany dobozt és... és fehér porral kezdte arcát kenni. Szemeit fekete ruddal festette be. Nagy robajjal esett le egy bőrdő a hálóból. János és Anikó szorosan összebujtak. Behunytt szemmel hallgattak. A kerek zürzavaros összevisszaságban kezdtek tapsolni s káróvendő nyögésük, zugva tiporták maguk alá az utjukba eső álmokképeket. — — — — — Mikor leszállottak, egy egészséges csókot adott János az Anikó szájára. — Anikó — székéren megyünk baba — csengő is lesz a lovakon. — Majd a töltésnél keresztül vágunk a vonat előtt.

„TRANSSYLVANIA“ BANK RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

Alba-Iulia — Gyulafehérvár.

Alapítatott: 1872. évben.

Saját tőkéje: tízmillió leu.

Fiókintézetek:

Gyergyószentmiklós,

Kézdíváshely,

Csikszereda,

Torda,

Ditró.

Kirendeltség:

Uzon.

Elfogad: betéteket.

Leszámitol: váltókat.

Atutalásokat és meghitelezéseket az ország bármely piacára gyorsan teljesít.

Vezetékviseletét bírja

a „Gazdák Általános Biztosító R.-t.”-nak

szabadság idusán a nagy nap jelentőségének. Működésével nemcsak a tanuló-íjúság rajongó szeretetét, de a polgárság általános tisztetét és becsülését is kiérdemelte. Eme sok oldalú tevékenységét sok szeretettel méltatta — távozása alkalmával — szerkesztő utóda; hangot adva a veszteségnek, mely Kézdíváshely egész társadalmát is érinti a jeles pedagógus távozásával.

A nyugalmazott tanárok becsülésének János Páter ny. tanár ad hangot; megemlékezve az egykori kiváló tanulóiról. Ő akkor még nem tudta megérteni azt a minden után érdeklődő mozgékonyt, melyet mint diák kifejtett. Már akkor tollat forgat s gyűjti a híreket a b. e. Vajda Emil dr. által szerkesztett „Székely-Udvarhely” számára. Most megérti, — mondotta — az újságírói tevékenység csirahajtásai már egész fiatalkorában, mélyre nyúló gyökeret verlek Biró Lajos lelkében. Azóta újságíró is lett, akinek nevét nem csak körünkben ismerik, hanem a tőlünk távolabbi helyeken is.

Pál István preláts-kanonok szólott azután. Neki — ugymond — elsősorban van joga ünnepegni Biró Lajost, kinek régóta ismeri sokoldalú tevékenységét s ki munkatársa neki több kath. egyesületben is, ahol eredményes munkásságot fejt ki. Többféle munkássága között, Biró Lajos érdeme, hogy ő vetette fel a státus egyik tanári gyűlésén azt az eszmét, hogy a tanuló íjúságot arra kell nevelni, hogy ne csak az országos hírű nagyságok érdemeit tiszteljék és emléket becsüljék, hanem a helyi kiválóságok megbecsülése is elementáris magyar érdek.

A tanuló íjúság tiszteletteljes szeretetét Demeter János VIII. oszt. tanuló tolmácsolta szép beszédben, kitűnő tanáruk iránt.

Ezek után Biró Lajos szólott a meghatottság hangján. Tanulságos és tartalmas beszédben először arról emlékezett meg, hogy ő mindeképpen ki akart térni az ünneplés elől, a sors azonban másképp határozott. Kedvesen zengett a szeretet és hála szava Biró Lajos ajkáról, melyben öregedő szüleiről emlékezett meg, köszönve nekik, hogy áldozatkészségükkel anyagiak helyett jóval nagyobb gazdagsághoz segítették őt; a szelemi kincsekhez, az el nem vesztendő tudás birtoklásához. Ugyancsak meleg hangon emlékezett meg tanáraitól, jóttevőiről, mindenkiről, akik bármely uton is segítették tanulmányiban. Végül az íjúsághoz beszélt — mert egyik célja e beszédének is a nevelés volt — úgy, hogy abból tanulságot merítve, azon az uton haladjanak, amely utra való visszatekintés a későbbi élet küzdelmeiben is kellemes emléket idéz fel. Erős jellem, vallásos érzület, hithez való ragaszkodás, fajszeretet s a jó Alma Mater iránti hála legyen az életben keresztül a cél, amelynek élni s az Evangélium az ut, amelyen haladni kell.

× Dr. Török Andor szenátorjelölt. A Magyar Párt központjának hozzájárulásával a Magyar Párt háromszéki listáján annyi változtatás történt, hogy a községi tanácsnak által választandó szenátori helyre dr. Török Andor volt képviselőt jelölte. A változtatást az tette szükségessé, hogy Kocsán János, — bár egyike az erdélyi magyarság legkiválóbbjainak, — nálunk teljesen ismeretlen, viszont Török Andor annyira bebizonyította a megye lakossága előtt önzellen, becsületes munkájával azt, hogy ő vezetésre hivatott, emellett pedig univerzális műveltségénél fogva a pártnak is nagy hasznára van, hogy ez a változtatás mindenképpen indolt.

Mindenes szakácsnőt keres, jó fizetéssel júliusra, ki jól tud főzni, takarítani. Diénes Kálmán igazgató. Jelentkezni lehet Dr. Diénes Ödön ügyvédnél.

SZÍNHÁZ.

E heti színelőadások.

(Frasquita, Akácfavirág, Marika, Asszonykám, Játék a kastélyban, Kuba gyöngye, Te csak pipálj Ladányi)

Szombaton, június 18-án egy Lehár operett, „Frasquita” került színre élvezetes előadásban a címszerepben Agoston Babával. A többi főszerepeket Pálffy Oly (Dolly), Hegedüs Miklós (Aristid), Jódý Károly (Armand) és Vigh Ernő (Hippolit) játszották, valamennyien tehetségük legjavát nyújtva. Sok tapsban, ujjazásban volt részük.

Vasárnap délutánra hirdetett előadásra oly kevesen jelentek meg, hogy nem volt megtartható. Annál többen voltak este az „Akácfavirág” premijén, mely gyönyörű Fráter nótáival elbájosolta a közönséget. Erzsike szerepét Agoston Baba játszta s kedvesen alakította. Vákár, Jódý és Hegedüs jól személyesítették a Kőrmöczi, Marjanszky és Torpányi szerepeiket, Vigh Ernő pedig a cseh beamter komikus alakjában nevetette sokat a közönséget, fokozva a hatást a csöpp Rácz Lidike kitűnő utánpótlása és a kis gyermek snájdig tüzes tánca. A közönség jól mulatott.

Hétfőn, június 20-án Zágon István „Marika” című vígjátékát adták elsőrangú előadásban. Valamennyi szereplő egyenként és külön-külön a legmelegebb elismerésünket érdemelte ki. A címszerepben Pálffy Zsazsa remekelt, kedvesen, szimpatikusan alakítva az erdei, szüklátókörű parasztleánykát, kin később is meglátszik ez a csiszolás dacára, míg végül grande-dame lesz. Partnere Orbán Sándor író szerepében Nagy László szintén megnyerő, kifogástalan játékokat produkált. Sok humort hozott a színpadra Vigh Ernő a vidéki vándorszínész személyesítésében mulatságos ripacs alakot állítva elé. Nagyon jó volt az öreg inas szerepében Hegedüs Miklós. A többiek is mind dicséretet érdemelnek kisebb szerepeikben, egybevégyő előadásukkal.

Kedden újból operett újdonságot, Uray-Nagy „Asszonykám” c. darabját adták. A darab is elég jó, az előadás sem hagy kívánni valót tenni, Agoston Baba, Pálffy Oly, Kőmives Ilona, Vákár, Jódý, Vigh sok tapsot, ujjazást kaptak játékokért, táncukért, énekükért. Nagy hatást értek el dr. Ferenczy igazgató által szerzett énekszámok, melyek betétként voltak belefűzve a darabba s annak végeztével felzúgott a taps. Különösen a „Bucsulevé”-nek volt óriási sikere, melyet Agoston Baba finoman, közvetlenül adott elő. Kellemes este benyomásával távoztunk. A loatettek izlések, csinosak, a színtér beállítás, diszletezés sok ötletességet mutat minden este.

Szerdán este Molnár Ferenc kitűnő vígjátékát: „Játék a kastélyban” láttuk a lehető legjobb előadásban. A darabot szellemessége, ötletei, helyzei komikumai mindvégig lebilincselővé teszik s minden egyes szereplő kitűnően bele találta magát szerepének személyesítésébe. A mily kitűnő táncos komikus Vigh Ernő, éppoly kiváló alakítást nyitott Turai színműíró komoly szerepének méltóságát teljes megjátszásában. A többi szereplők közül is a legnagyobb dicsérettel szólhatunk. Pálffy Zsazsa (a színésznő) Jódý Károly (Adám zeneszerző) Hegedüs Miklós (Gál társaszerző) Nagy László (Almádi színész) és Földes (a lakáj) oly kifogástalannal játszottak, hogy bármely színpadnak diszére lett volna. Kár, hogy ne voltunk sokan ez élvezetes előadáson.

Csütörtökön „Kuba gyöngye” című operett került színre üres ház mellett. A darabról sokat mondani nem lehet, az üres ház a színészekre is

részben elkedvetlenítőleg hatott. A márki szerepében a színlapon jelzett Nagy László helyett Vákár játszott, jól bele találta magát Pálffy Oly és Vigh Ernő táncai, táncparódiái nagy hatást keltek, tapsban és ujjazásban volt részük.

Pénteken este „Te csak pipálj Ladányi” került előadásra, igen jó előadásban. Mindenik szereplő a legjavát nyújtotta.

Jön „Victoria”. Jódý Károly, a Ferenczy színtársulatának énekes bonvivántja „Viktória”, címmel 3 felvonásos operettet írt, amit már eddig a Székelyföld minden városában hatalmas sikerrel mutattak be. Itt Kézdivásárhelyen július 2-án, szombaton kerül színre. A főszerepeket Agoston Baba, Pálffy Oly, Kőmives Ilona, Boros Mancsi, Rácz Lidike, Vigh Ernő, Jódý, Hegedüs Miklós fogják játszani. Külön érdekessége lesz az előadásnak helybeli urileányok vendégfelépíté szerepekre és táncszólókai.

Vásárhelyi kislányok és fiúk az Offenbachban. Kedden kerül színre a híres Offenbach operett, melynek szenzációs része lesz az udvari menü. Azért szenzációs, mert ezt a táncot vásárhelyi kislányok és fiúk lejtik és pedig: Györfi Pinci, Elekes Babus, Cseh Évike, Rácz Lidike, Botos Mancsi, Vákár Évi, Vákár Ádám, Róth Jenő, Hirschfeld Józsi, Bene Tibi, Telekdy Lajcsi. A táncot a színtársulat kitűnő táncoskomikusa, Vigh Ernő tanítja be.

HIREK.

— Évzáró. Főgimnázium évzáró ünnepélyét ma (jun. 26-án d. e. 1/2 12-kor tartják a tornateremben. Erre az érdeklődőket és a szülőket meghívja az igazgatóság.

— Vitézzé avatás. Boryniai Károly Fülöpny. m. kir. altábornagyot, a brassói 24. honvédezred volt parancsnokát és dandárparancsnokot június 26-án avatják vitézzé Budapesten, a Margitszigeten tartandó vitézi székavatáson.

— Szép cselekedet. A Profilaxia Tuberculosis filia Sepsiszentgyörgyről, melynek városunkból is sok tagja van, egyik kézdivásárhelyi tüdőbeteg részére 4000 leu segélyt utalt ki, ami valóban szép cselekedet volt. Ebből látszik, hogy ez a tüdővészellenes egyesület mennyire cél szolgálatban áll és lelkes harcosa ennek dr. Nagy Zoltán városi tiszt orvos, akinek előterjesztésére már harmadik beteg részesült segélyben. Legyen hála és köszönet a szép cselekedetért.

— Napfogyatkozás. Szerdán, június 29-én. Péter és Pál napján teljes napfogyatkozás lesz, mely nálunk is háromnegyedrészt látható. Az elsötétülés regget 1 óra tájban kezdődik és érdekes megfigyelni, mert ilyen foku fogyatkozásban is ritkán van részünk.

— Olcsóbb lesz a hus. Az állandó választmány e hó 24-én tartott ülésén az érdekelt mérszárosok meghallgatása után július hó 1-től kezdődőleg a husárakat a következőképpen állapította meg: Marhahus kilója 30 leu, eddig volt 34 leu, sertéshus kilója 36 leu, eddig volt 40 leu, Berbécs és juhhus 18 leu.

— Kétszáz villámcsapás egy éjszaka. Nyiregyházi színművészeti társulat szerint Rakamaz községben Úrnapján éjjel borzalmas vihar volt. Egy mást érték a villámcsapások s tíz percig nappali fény volt, a villám kétszázszor csapott le. Különösen a villany, telefon és táviró póznákat sújtotta sorra. 40 pózna szénné égett, a vörösréz huzatok összeolvadtak. Rakamaz községben ez az éjszaka a borzalmak éjszakája volt. Több nő ideggörcsöt kapott. Halálosetről nem ad hírt a tudósítás.

— Dr. Méray ártatlansága. A temesvári vizsgálóbírószabadságra helyezte dr. Méray Gábor sepsiszentgyörgyi portarét, akit Juhos-ügy-

ből kifolyólag tartóztattak le. Dr. Mérayt teljes ártatlannak találván, a bíróság ellene az eljárást megszüntette.

* Tánciskola. Havadi Nagy Mártonné, a művészeti minisztérium által autorizált brassói tánc tanárnő, 6 hetes táncanfolyamot nyit. Kézdivásárhelyen július 5-én (kedden) a Millenium szálló termében és Kovásznán 7-én (csütörtökön) A tanfolyam díja az egész időre: felnőtteknek 250 leu, diákoknak 200 leu. Beiratkozni a Kovács-hírlapirodában lehet, ahol bővebb felvilágítás is nyerhető.

SPORT.

Kerékpárverseny.

Felkérjük mindazon urakat és hölgyeket akik az atlétika, szertorna, cserkész és turisztika kerékpár stb. sportot űzni akarják, továbbá akik folyó év július havában tartandó országúti Kerékpárversenyen részt óhajtnak venni; ezen szándékukat Benkő Antal intézőnél training és csapat beosztásuk végett minél előbb bejelenteni sziveskedjenek. A kerékpárversenyen a sportegyesületi tagokon kívül bárki vidéki is részt vehet. A kerékpár győztese díjnyerő arany-érmével és bronz érem jutalom részesülnek. A Sport Egyesület Elnöksége

Primăria Comunei Petriceni.

No. 189/927

Arverezési hirdetmény.

Nem sikerülve a Petriceni község és volt urbéresei tulajdonát képező vadász területnek 1927 Aprilis 4-én tartott árverezésen való kiadása.

Tudomására hozzuk az érdeklődőknek, hogy a II. dík árverezés 1927 Augusztus hó 2-án d. e. 10 órakor fog megtartatni a Petriceni község házában.

Arverési feltételek: 10%-a a kikiáltási árnak (7.600 Lei), mint bánatpénz és az idevonatkozó törvényekben és utasításokban előírtak, mindenféle felvilágosítással szolgál az előjáróság és a községi jegyző hivatalos órák alatt.

Petriceni, 1927 Május hó 30-án

Primar: Eperjesi Endre. Secretar: G. Kovács.

Primăria Comunei Valea Seacă.

No. 128/927.

Arverezési hirdetmény.

Nem sikerülve a Valea-Seacă község tulajdonát képező vadászterületnek 1917. Aprilis 2-án tartott árverezésen való kiadása, tudomására hozzuk az érdekelteknek, hogy a másodszori árverezés 1927 Augusztus 6-án d. u. 3 órakor fog Valea Seacă község házában megtartatni.

Arverezési feltételek: a kikiáltási árnak (10.000 L.) 10%-a mint bántó pénz előre leteendő és az idevonatkozó törvényekben és rendeletekben előírtak.

Valea-Seacă, la 30 Maiu 1927.

Primar: György B.

Notar: Sylveszter M.

No. G. 51-1927. exec

PUBLICAȚIE DE LICITAȚIE.

Subsemnatul portărel delegat prin aceasta publică că în baza deciziei No. G. 404/1927 a judecatoriei de ocol Tg.-Săcuesc în favoarea reclamantului Rudolf Magyarai repr. prin avocatul Dr. Carol Hadnagy pentru încasarea creanței de 15530 Lei bani și acc. se fixează termen de licitație pe ziua 4 Iulie 1927 orele 4 p. m. la fața locului în Zăbala unde se vor vinde prin licitație publică judiciară diferitele mobilele de case în valoare de 5570 Lei

In caz de nevoie și sub prețul de estimare Targul-Săcuesc, la 21 Iunie 1927.

A FABIAN
portărel delegat.

Judecatoria de pace Targ - Secŭla cf.

No. 1559/1926 cf.

Extract din publicaŭiunea de licitaŭie.

In cererea de executare facute de urmaritor ara Gyöngyös Vilma contra urmaritului Szotyori Tamás.

Judecatoria:

i A ordonat licitaŭiunea din nou executinala n baza supra ofertei in ce priveste situate in comuna Cernatul de sus circumscriptia Judecatoriei de mixta Trg.-Sacuesc cuprinse in cf. a comunei Nrul protocolului (coalei) cf. 1702 sub No. top. 1040 asupra 1/2 partei imobilului, am pretul de strigare 3000 Lei No C. F. 2130 No. top. 360 casa 361 gradina asupra 1/5 partei neimpartitiei cu pretul de strigare de 5000 Lei No. C. F. 1815 No top. 2042 asupra 1/10 partei meimpartitiei cu pretul de strigare 800 Lei inscrise pe numele lui Szotyori Tamás pentru incasarea creantei de 1020 lei bani capital si accesorii.

Licitatiunea se va tine in ziua de 1 luna octomvrie anul 1927 ora 9 la casa comunala a comunei Cernatul de sus.

Imobil ce fi licitat nu fi vandut pe un pret mai mic de cat doua treimi din pretul de strigare.

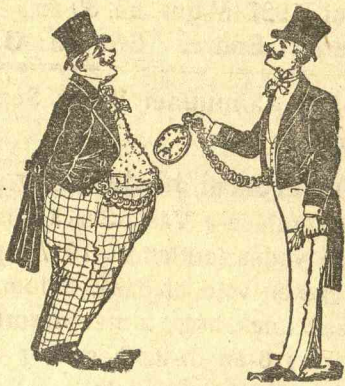
Cei cari doresc sa liciteze sunt datorii sa depoziteze la de legalul judecatoresc %m din pretul de strigare dept garantie in numerar sau in efecte de cautie socotite dupa cursul fixat in § 42 legea LX. 1881, sau sa predea aceluiasi delegat chitanta constatand depunerea, judecatoresc, prealabile a garantiei si sa semneze conditiunile de licitaŭie (§. 147, 150, 1706, Legea LX. 1881: §. 21 legea XL. 1908).

Daca nimeni nu ofera mai mult, cel care a oferit pentru imobil un pret mai urcat de cat cel de strigare este dator sa intregeasca imediat garantia fixata conform procentului pretului de strigare la aceiasparie procentuala a pretului ce a oferit. (§. 25 XLI. 1908).

Data in Trg.-Sacuesc la 27 luna Maiu 1927

judecator:
s. s. Dr Josif Botos

Pentru conf.
Kovács.



Ha te is azt akarod barátom, hogy az órád pontosan járjon, vidd el

Kovács Lázár

órás és ékszerészhez,

Vasut-utca 21. sz., a kórházzal szemben.

Nagy választék fali, ébresztő-, zsebórákban, pontosan kiszabályozva mindenféle fémbe; továbbá szép fazonu, 14-karátos arany jegy- és kövesgyűrűkben, valamint divatos, 14 karátos fülbevalókban, gyermekek részére is. — Leszállított árak!

Olcsó, finom, modern szemüvegekben szintén nagy választék, melyeket orvosi receptre is készítenek.

Órák, ékszerek, szemüvegek javításánál 40% engedmény!

Tört aranyat, ezüstöt, valamint régi pénzeket napi áron veszek.

IRODÁK! VÁLLALATOK!

Rádió Lytograph

a jelenkor legtekélete-
sebb sokszorosító ké-
szüléke. Idő és pénz-
megtakarítás. Érdeklődők-
nek készséggel bemutatjuk.

Turócezi könyvkereskedés

IRODÁK! VÁLLALATOK!



Kidobja pénzét,

ha nem a Kovács József-féle kalapgyár
üzletében, Vasut-utca 26 sz. szerzi be ka-
lapját. Szenzációs olcsóság!

Nagy választék a legújabb mintájú férfi
és női kalapokban.

Ne dobja el ócska kalapját,
teljesen újat csinál

Kovács József kalapgyára.

Minden háziasszonynak érdeke,

hogy a szükséges szoba- és ruha-, valamint
szőnyegporoló seprűjét jutányos áron beszerez-
hesse. Ezek kaphatók mindenkor a saját készí-
tőjénél: IV. ker. 75. udvartér 1. szám alatt a
szolgabiroisági hivatalal szemben és minden heti
vásár alkalmával a helyi piacon.

Seprű árak:

Szobaseprű 2 varrással	—	—	—	22 leu
" " 3 " "	—	—	—	24 "
" " 4 " "	—	—	—	26 "
Ruha-, szőnyegporoló seprűk 2 varrással	16	"		
" " " " 3 " "	18	"		

Az elhasznált seprűnyeleket megveszem, vagy új
seprű vételénél az árba beszámítom.
Két 14 éves fiút tanulónak felveszek.

Megyaszy D. Lajos

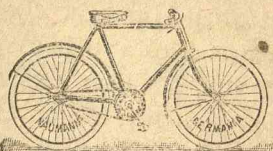
cirokseprű ipara,
Targul-Sacuesc (Kézdivásárhely).

Varrógépek,
kerékpárok,
Gramofonok
és lemezek

rendkívüli olcsó árban! Részletre is elő-
nyös feltételek mellett. Varrógép, kerékpár
és gramofon alkatrészek nagy választékban
kaphatók

Kézdivásárhely
(Főtér.) 0-0-0-0

Brotya Józsefnél



APRÓHIRDETÉSEK

Két szoba konyhás, esileg egy
konyhás lakást keresek bérbe. Cím a kiadóban.

Eladó egy Wertheim-szekrény jutányos áron.
Cím a kiadóban. — 0 —

Egy Mignon-féle írógép,
egy ezüst billentyűs fuvolla, valamint egy gram-
mofon eladók. — Cím a kiadóban.

Csernátoni-uton egy lakás,
mely áll 4 szobából, egy kamrából, pincéből
udvar és kut, 90,000 leuért azonnal eladó. Érte-
kezhetni lehet Bodó Jánosnál.

Eladó a Baromvásártér 15 sz. alatt egy la-
kás, van 2 szoba, konyha, istálló,
kut, udvar. Értekezni lehet Mágóri Sándor szücsnél.

3 szobás lakáshoz juthat,
főtérén, átalakítási költségek előlegezésével. Ugyan
ott ajtók, ablakok, zsáluk eladók. Cím a kiadóban

Vasut-utca 9. sz. alatti kőház
eladó. — Értekezni ugyanott.

Egy erős, cipészek által is használható
eredeti Singer varrógép kifo-
gástan állapotban Torján eladó. Cím a kiadóban.

Üzlethelyiség, mellékraktárral és la-
kással együtt a főtérén
eladó. Érdeklődni lehet a Kovács Hirlapírodában

Ujságpapír különként 24 leuért kapható
a Kovács-hirlapírodában.

Egy teljes üzletberendezés,
stelázi és pult, üvegáruk, valamint ugyanott egy
gyermekloos eladók. Értekezhetni lehet Sinkai-
utca 5 sz. (Rózsapallója), Kanta.

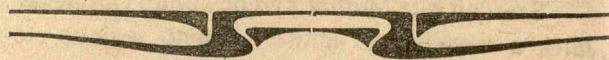
Intelligens, nőtlen fiatal embernek bu-
torozott szoba ki-
adó. Cím a kiadóban.

Gyönyörű képes levelezőlapok
és levélpapírok érkeztek a Kovács-hirlapírodába



MATILD, **HORGÁSZ,** **SALUTARIS**

ásványvizek kaphatók nagyban és kicsinyben
a Szeszfinomító főtéri üzletében
Müller Aladárnál.



MAGYAR SZÍNHÁZ.

A jövő hét kimagasló színházi
szenzációja.

A világ legnagyobb operett sikere!
Kálmán Imre ujdonsága

Cirkusz hercegnő

Soha nem látott meglepetések!
Szenzációs kiállítás!